

| Persorganen | Gedeelte dat aan elk toekomt |
|--|------------------------------|
| 5. Vers l'Avenir-L'Avenir du Luxembourg-Le Courrier de l'Escaut - Le Jour/Le Courrier-Le Rappel S.A. Editions de l'Avenir Bld E. Melot 12 5000 Namur Rekening 000-0033120-43 Code GCOM 5.516 | 232.895,97 EUR |
| 6. La Nouvelle Gazette/La Province-La Meuse/La Capitale S.A. Sud Presse Rue de Coquelet 134 5000 Namur Rekening 360-1137531-18 Code GCOM 16.536 | 431.458,68 EUR |

Art. 2. Het bij artikel 1 bedoeld totaal bedrag wordt aangerekend op de basisallocatie 01.01.41 van de organisatie-afdeling 25 van de begroting van de Franse Gemeenschap voor het jaar 2003.

Art. 3. Deze toelagen worden uitgekeerd binnen de 4 à 6 weken die volgen op de boekhoudkundige vastlegging. Brussel, 3 april 2003.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :
De Minister van Kunsten, Letteren en de Audiovisuele Sector,
R. MILLER

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2003 — 3609

[2003/29476]

12 JUIN 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 17 mai 1977 étendant le bénéfice de la loi du 19 juillet 1971 relative à l'octroi d'allocations et de prêts d'études, à certaines catégories d'élèves et d'étudiants étrangers qui résident en Belgique et y font des études

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 19 juillet 1971 relative à l'octroi d'allocations et de prêts d'études, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu la loi du 22 décembre 1999 relative à la régularisation de séjour de certaines catégories d'étrangers séjournant sur le territoire du Royaume;

Vu l'arrêté royal du 17 mai 1977 étendant le bénéfice de la loi du 19 juillet 1971 relative à l'octroi d'allocations et de prêts d'études, à certaines catégories d'élèves et d'étudiants étrangers qui résident en Belgique et y font des études;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Allocations et Prêts d'Etudes donné le 19 mars 2003;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 26 mars 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 17 avril 2003;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis n° 35.445/2 du Conseil d'Etat, donné le 15 mai 2003, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique;

Après délibération;

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté royal du 17 mai 1977 étendant le bénéfice de la loi du 19 juillet 1971 relative à l'octroi d'allocations et de prêts d'études, à certaines catégories d'élèves et d'étudiants étrangers qui résident en Belgique et y font des études est ajouté un 4° libellé comme suit :

« 4° qu'à la date fixée pour l'introduction de la demande, ils aient fait l'objet d'une régularisation de séjour conformément à la loi du 22 décembre 1999 relative à la régularisation de séjour de certaines catégories d'étrangers séjournant sur le territoire du Royaume. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} juillet 2003.

Art. 3. Le Ministre de l'enseignement qui a les allocations d'études dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 juin 2003.

Par le Gouvernement de la Communauté française,
La Ministre de l'Enseignement supérieur,
de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,
F. DUPUIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 3609

[2003/29476]

12 JUNI 2003. — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 mei 1977 waarbij het voordeel van de wet van 19 juli 1971 betreffende de toekenning van studietoelagen en -leningen wordt uitgebreid tot sommige categorieën van buitenlandse leerlingen en studenten die in België verblijven en er onderwijs volgen**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 19 juli 1971 betreffende de toekenning van studietoelagen en -leningen, inzonderheid op artikel 2, lid 2;

Gelet op de wet van 22 december 1999 betreffende de regularisatie van het verblijf van bepaalde categorieën van vreemdelingen verblijvend op het grondgebied van het Rijk;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 mei 1977 waarbij het voordeel van de wet van 19 juli 1971 betreffende de toekenning van studietoelagen en -leningen wordt uitgebreid tot sommige categorieën van buitenlandse leerlingen en studenten die in België verblijven en er onderwijs volgen;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor Studietoelagen en -leningen, gegeven op 19 maart 2003;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 maart 2003;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 17 april 2003;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap over de aanvraag om advies te geven door de Raad van State binnen een termijn van hoogstens één maand;

Gelet op het advies nr. 35.445/2 van de Raad van State, gegeven op 15 mei 2003, met toepassing van artikel 84, lid 1, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 17 mei 1977 waarbij het voordeel van de wet van 19 juli 1971 betreffende de toekenning van studietoelagen en -leningen wordt uitgebreid tot sommige categorieën van buitenlandse leerlingen en studenten die in België verblijven en er onderwijs volgen, wordt een 4° toegevoegd, luidend als volgt :

« 4° hetzij op datum vastgesteld voor het indienen van de aanvraag, het voordeel van de regularisatie van hun verblijf genieten overeenkomstig de wet van 22 december 1999 betreffende de regularisatie van het verblijf van bepaalde categorieën van vreemdelingen verblijvend op het grondgebied van het Rijk. ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2003.

Art. 3. De Minister van onderwijs tot wiens bevoegdheid de studietoelagen behoren, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 juni 2003.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap,

De Minister van Hoger onderwijs,
Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,
Mevr. F. DUPUIS

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2003 — 3610

[C - 2003/29478]

19 JUIN 2003. — **Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant une dotation ou une subvention complémentaire pour l'année scolaire 2003-2004 aux implantations sortantes et aux implantations bénéficiaires de discriminations positives, en application de l'article 9 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu les lois coordonnées le 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat;

Vu le décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives, notamment l'article 9;

Vu le décret du 19 décembre 2002 contenant le budget général des dépenses de la Communauté française pour l'année budgétaire 2003;